Duo Dillon – Torquati



Obras de Janáček, Brahms, Shostakovich

Francesco Dillon, violonchelo Emanuele Torquati, piano Italia

TEMPLO DEL SEÑOR SANTIAGO APÓSTOL EN MARFIL

Viernes 24, 13:30 h

60 min







Pohádka (1910)

Con moto – andante Con moto – adagio Allegro

Johannes Brahms (1833-1897)

Sonata para violonchelo y piano núm. 1 en mi menor, Op. 38

Allegro ma non troppo Allegretto quasi Menuetto Allegro

Intermedio

Dmitri Shostakovich (1906-1975)

Sonata para violonchelo y piano en re menor, Op. 40

Allegro non troppo Allegro

Largo

Allegro





NITH HL PRIGRAMA



La palabra pohádka, en lengua checa, puede traducirse como cuento de hadas o simplemente cuento. Es el título de la única obra de Leoš Janáček (1854-1928) para la combinación de violonchelo y piano. Para la composición de esta pieza Janáček se inspiró en el poema épico La historia del zar Berendyey del escritor ruso Vasily Zhukovski. El compositor checo dedicó mucha atención a la creación de Pohádka, y existen tres versiones de la partitura. La primera de ellas fue estrenada en Brno en 1910 en presencia del compositor, y la tercera recibió su primera ejecución en la misma ciudad, en el año 1923. Existe la partitura autógrafa de Janáček de una breve pieza para violonchelo y piano que, probablemente, iba a formar parte de Pohádka, pero que no fue incluida en la versión final de la obra. Janáček dedicó la partitura a su amigo Jaroslav Elgart.

En el espléndido catálogo de Johannes Brahms (1833-1897) hay apenas poco más de una veintena de obras, pero entre ellas hay un buen número de joyas del repertorio. En el ámbito específico de las sonatas para instrumento melódico con acompañamiento de piano, el compositor hamburgués redactó tres sonatas para violín, dos sonatas para clarinete (o viola) y dos sonatas para violonchelo, estas últimas compuestas respectivamente en 1862-1865 y 1886. Para la Sonata Op. 38, la primera de ellas, Brahms compuso, además de los tres movimientos usuales, un *Adagio* que más tarde descartó. El mismo Brahms afirmó que esta obra suya era un homenaje explícito a Johann Sebastian Bach (1685-1750); dos de los temas de la obra provienen del *Contrapunctus* 4 y del *Contrapunctus* 13 de *El arte de la fuga*. Caracterizada por algunos expertos como pastoral y elegíaca, la Sonata Op. 38 fue dedicada por Brahms a Josef Gänsbacher, profesor de canto y violonchelista aficionado.

Dmitri Shostakovich (1906-1975) compuso la Sonata para violonchelo y piano Op. 40 en el año de 1934, y ésta fue sin duda la partitura más importante creada por el compositor en ese año. El primer movimiento de la Sonata Op. 40 presenta una aparente ligereza de espíritu, que por momentos es engañosa. El segundo, que cumple las funciones del *scherzo*, permite detectar una serie de rasgos casi obsesivos en los patrones del acompañamiento. En el *Largo*, Shostakovich ofrece los momentos más serios y contemplativos de la sonata, y hay aquí numerosas indicaciones de lo que el compositor escribiría más tarde en sus cuartetos de cuerda





más maduros. Para finalizar, el compositor propone un breve *Allegro* que parece iniciar con un guiño al rondó mozartiano, pero que muy pronto sigue por un camino más áspero y mordaz. Shostakovich dedicó la Sonata Op. 40 para violonchelo y piano al chelista Viktor Kubatsky, a quien acompañó en el estreno de la obra, realizado en diciembre de 1934. Más tarde, Shostakovich tocó el piano en un par de interesantes grabaciones de la Sonata Op. 40, con los chelistas Daniil Shafran y Mstislav Rostropovich.

Juan Arturo Brennan

Francesco Dillon, violonchelo



Músico italiano con amplia proyección internacional. Se ha presentado como solista la Scala de Milán, la Philharmonie de Berlín y el Konzerthaus de Viena, junto a orquestas de la talla de la Filarmónica de la Scala y la Orquesta Nacional de la RAI, bajo la dirección de figuras como Giuseppe Sinopoli y Susanna Mälkki.

Es cofundador del Cuarteto Prometeo, ganador de los premios ARD de Múnich y un León de Plata por la trayectoria en la Bienal de Música de Venecia 2012, entre otros certámenes.

Forma parte del Ensemble Alter Ego,

dedicado a la música contemporánea. Ha estrenado obras de los compositores Salvatore Sciarrino y Giacinto Scelsi, y ha grabado para sellos importantes, entre los que se encuentran ECM, Sony, Kairos y Brilliant Classics.

Desarrolla una intensa labor pedagógica en instituciones de Europa y América, y desde 2019 dirige el Festival CastelCello en Brunnenburg.





Emanuele Torquati, piano



Originario de Italia, ha presentado su trabajo de solista en salas de Europa, América, Canadá y África, incluyendo el Teatro Colón de Buenos Aires, y escenarios en Nueva York, San Francisco, Toronto, Berlín, París, Oslo, Múnich y Addis Abeba. Sus conciertos han sido transmitidos por las emisoras RAI, BBC Radio 3, Radio France, Deutschlandradio Kultur y Euroradio, por mencionar algunas.

Ha actuado en la Orquesta Nacional de la RAI, la Filarmónica de Buenos Aires, la Sinfónica Nacional de Lituania

y la ORT de Toscana. Especializado en música contemporánea y con un repertorio camerístico, ha trabajado con diferentes compositores como Salvatore Sciarrino, Kaija Saariaho, Wolfgang Rihm y Philip Glass; además, ha colaborado con Garth Knox, Isabel Charisius y el Cuarteto Prometeo. Desde 2010 es director artístico del festival music@villaromana en Florencia y colabora regularmente con RAI Radio 3.

Entre sus grabaciones destacan la obra completa para piano de Albert Roussel y Alexander von Zemlinsky, y discos con música de Griffes, Couperin y autores actuales para los sellos Brilliant Classics, Stradivarius, Kairos, NEOS y Col Legno. En dúo con Francesco Dillon ha grabado Schumann, Liszt y Brahms. Imparte clases magistrales en universidades de Europa y América. Actualmente es profesor en el Conservatorio Niccolò Paganini de Génova.









GOBIERNO DE MÉXICO

Claudia Sheinbaum Pardo Presidenta Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos

SECRETARÍA DE CULTURA

Claudia Curiel de Icaza Secretaria

Marina Núñez Bespalova Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Valeria Palomino

Directora General de Circuitos y Festivales

FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO

Romain GrecoCoordinador Ejecutivo









































PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS

@cervantino | www.festivalcervantino.gob.mx

